

Polský institut v Praze

říjen 2024

2.—6. 10.

Praha / Uměleckoprůmyslové muzeum, Muzeum města Prahy, Bastion Florenc a Pražský hrad

Designblok / Diploma Selection

Mezinárodní festival Designblok je největší výstavou designu a módy ve střední a východní Evropě. Výstavu doplňuje bohatý doprovodný program v podobě přednášek a diskuzí, oborových setkání, módních přehlídek a dalších speciálních událostí. V letošním roce se představí také School of Form, studijní program na Fakultě designu při SWPS University ve Varšavě, a to výběrem diplomových prací ze stovky obhájěných za poslední dva roky.

Diploma Selection

Designblok ve spolupráci s EUNIC Cluster ČR uvede v roce 2024 desátý ročník mezinárodní soutěže Diploma Selection. Ta představí v rámci Designbloku tvorbu nejtalentovanějších evropských diplomantů v oboru produktového a módního designu. Z Polska představí své práce tři studenti: **Daniel Sikorki, Wiktoria Król a Hayel Alex.**

www.designblok.cz



8.—12. 10.

Hradec Králové

Jazz Goes to Town

Mezinárodní festival Jazz Goes to Town letos oslaví kulaté výročí — 30 let na festivalové scéně. Heslo pro letošní ročník je „30 let naděje a porozumění“. Do Hradce Králové organizátoři pozvali více než padesát hudebníků ze třinácti zemí světa. V letošním roce se na festivalu představí významní muzikanti z Polska. Konkrétně duo **Maniucha and Ksawery**,

a **Szymon Gasiorek**, který vystoupí v duu **Czajka a Puchacz**, ale také bude jedním z členů rezidenčního projektu *The Shape of Jazz to Come* vol. 5.

www.jggtt.cz



12. 10.

/ 19:00

Praha / Divadlo pod Palmovkou

Krzywy kościół / Těšínské divadlo v Praze

Polská scéna Těšínského divadla přijíždí do Prahy s oceňovaným představením režiséra Radovana Lipuse *Krzywy kościół*. Inscenace je divadelním zpracováním prvního dílu známé románové trilogie *Šikmý kostel* české spisovatelky **Karin Lednické**.

Na počátku děje je obrovské důlní neštěstí, k němuž došlo v Karvině roku 1894. Hrdinkami hry jsou především vdovy a sirotci po hornících. A v centru staré Karviné, která před námi na jevišti ožívá, stojí kostel, tichý svědek historie. Dramatizace a překlad do polštiny jsou dílem **Renaty Putzlicher**, která je stejně jako autorka knihy rodačka z Karviné.

Představení v polštině bez českých titulků.



12. 10. — 11. 11.

Ostrava

Polské dny v Ostravě

Letošní téměř měsíční přehlídka polské kultury zahájí v Centru Pant komponovaný program *Z Ostravy do celého Polska* věnovaný turistice. Na něj naváže cyklus současných polských filmů v Minikině a literární festival Protimlufest. Připraveny jsou diskuse na historické i aktuální témata, přednášky o polštině v pohraničí, koncerty ve vybraných ostravských klubech, hospodský kvíz věnovaný Polsku, výlety a procházky po polských stopách a ochutnávky polské kuchyně. Program Polských dnů v Ostravě koordinuje Centrum Pant a připravují ho ostravské kulturní instituce a spolky. Probíhá za podpory Města Ostravy, Česko-polského fóra ministerstva zahraničí, Generálního konzulátu Polské republiky v Ostravě, české pobočky Polské turistické organizace a Polského institutu v Praze.

www.polske-dny.cz



16.—19. 10.

Ostrava

Protimlufest

Mezinárodní literární festival představující literaturu země Visegrádu, který organizuje nakladatelství Protimluf, se letos zaměřuje mimo jiné na romskou kulturu. 16. října uvede film *Papusza* režiséru **Joanny Kos-Krauze** a **Krzysztofa Krauze** věnovaný osudu stejnojmenné romské básničky. Její talent objevil spisovatel, překladatel a esejista **Jerzy Ficowski**, jehož 100. výročí narození si letos připomínáme. Festivalu se zúčastní také polská básnička, spisovatelka a dramatička **Joanna Oparek** a novinář a spisovatel **Maciej Zaremba Bielawski**. Problémem křesťanského výboru poezie **Zbigniewa Herberta** *Mám klepátko od nehlídaných zahrad*, který vydalo nakladatelství Protimluf.

www.protimlufest.cz



22. 10.

/ 19:00

Praha / Knihovna Václava Havla, Ostrovní 13

Večery s reportéry / Mihotání. Na konci Grónska

S polskou reportérkou **Ilonou Wiśniewskou** bude o její nové knize *Mihotání* hovořit **Jáchym Topol**. V nejsevernějších grónských osadách Siorapaluku a Qaanaaqu žije natrvalo stále méně obyvatel. Potýkají se s nedostatkem práce, mají problémy s lékařskou péčí nebo s dostupností škol. Novinářé však zajímá především tající led v jejich okolí. I přes globální oteplování je možné dostat se do osad v zimě jen letadlem a dvakrát za léto lodí. Bez lovu medvědů a tuleňů by obyvatelé nepřežili. **Ilona Wiśniewska**, která žije se svým mužem, fotografem **Birgerem Amundsenem**, v norském Tromsø a severním zeměpisnou vzdálenou několik svých knih, si místní život na několik měsíců vyzkoušela. Za reportáž *Mihotání. Na konci Grónska*, kterou v letos v překladu **Michaly Benešové** vydalo nakladatelství Absynt, získala prestižní cenu Grand Press.

Diskuse plumběně polsky a česky se simultánním tlumočením.

www.vaclavhavel.cz



probíhající výstavy

do 15. 12.

Praha / Pragovka, Kolbenova 923/34a

Embracing Flux / Deconstruction as a Form of Solidarity

Výstava *Embracing Flux* zkoumá růst a nerůst očima současného umění. Dialog umělců ze střední a východní Evropy inspirovaný dílem *De-Konstrukce Krzywej Wiezy II* [De-konstrukce šikmé věže II] (1995) legendární polské umělkyně **Marie Pinińské-Berés** (1931—1999). Ta ve své tvorbě zkoumala témata ženskosti, domácnosti a identity prostřednictvím textilu a dalších materiálů a vyzývala diváky k hlubokému zamýšlení nad jejich formou a obsahem. Umělci zastoupení na výstavě *Embracing Flux* rozšiřují a zpochybňují konvenční přístupy k práci, přičemž zdůrazňují konvenční a udržitelný přístup k umění a životu obecně.

www.pragovka.com



do 29. 12.

Olomouc / Muzeum moderního umění, Denisova 47

Triennale SEFO 2024 / Momenty

V Muzeu umění Olomouc / Středoevropském fóru probíhá výstava současného středoevropského umění. Název „Momenty“ křídlo vybrali s odkazem k zásadním okamžikům naší minulosti, současnosti a budoucnosti. Hlavními tématy, která kurátoři představují na výstavách v Muzeu umění a na řadě dalších míst v Olomouci, jsou monumenty (památníky a pietní místa jako nositelé symbolů), dokumenty a archivy (nástroje ke zkoumání historie), a mockumenty (metoda tvůrčí reflexe těchto hodnot). Výstava představuje díla polských umělců **Karolíny Grzywnowicz**, **Roberta Kuśmirowského** a **Tytuse Szabelského**.

www.muo.cz



2. 10.

/ 15:00

Olomouc / CENTRAL Muzea umění Olomouc

9. ročník Ceny Václava Buriana

Ve středoevropském básnickém klání vybere po veřejném čtení mezinárodní porota z těchto nominovaných: polská básnička **Urszula Honek**, maďarská básnička **Zita Iszó**, slovenská básnička **Juliana Sokolová**, český básník **Luboš Svoboda** a německá básnička **Clara Cosima Wolff**. Cenu Za kulturní přínos ke středoevropskému dialogu letos získal polský historik umění, zakladatel a dlouholetý ředitel Mezinárodního centra kultury v Krakově **Jacek Purchla**, který ji převzme 8. října při zvláštním večeru v olomouckém CENTRALU.

www.cvbo.cz



8. 10. / 19:00

Praha / Punctum — Krásovka, Krásova 27

Večerek Plav / křest polského čísla

Aktuální číslo časopisu *Plav* je věnováno současné polské feministické tvorbě od poezie přes komiks až po prózu. Tematické číslo redakčně připravila **Alžběta Knappová** a najdete v něm texty **Agnieszky Szpilay**, **Sylwie Chutnik**, **Siksy**, **Kiry Pietrek**, **Izabely Filipiak**, **Kamily Janiak** nebo **Wandy Hagedorn**. V rámci večera bude představen také nový design časopisu, za nímž stojí výtvarnice **Klára Zahradková**, čekají na vás performance **Barbory Haplové**, **Jany Stárkové** a **Jakuba Švejnar**. Na afterparty zahraje DJ **Zofia Janina**.

www.svetovka.cz



100. výročí narození Zbigniewa Herberta / nový výbor poezie a blok v revue Souvislosti

Zbigniew Herbert — jeden z nejvýznamnějších polských básníků 20. století se narodil 29. října 1924 v tehdy polském Lvově a formovala ho multikulturní atmosféra města, ale i bezprostřední zkušenost se sovětskou a německou okupací v době druhé světové války. „Básník Solidarity“ byl také vnitřní esejista, který pro čtenáře objevoval evropské kulturní dědictví. U příležitosti 100. výročí jeho narození vychází v revue *Souvislosti* tematický blok a v nakladatelství Protimluf nový výbor poezie *Mám klepátko od nehlídaných zahrad* v překladu **Josefa Mlejnk**. Vydání knihy podpořil Instytut Książki a Polský institut v Praze.

12. 10. v 9:00 / Havlíčkův Brod, Podzemní knižní veletrh **Setkání s překladatelem Josefem Mlejnkem**

15. 10. v 19:30 / Brno, Káznice

Večer věnovaný tvorbě Zbigniewa Herberta a Jana Zahradníčka

17. 10. v 15:00 / Protimlufest, Galerie výtvarného umění v Ostravě — Dům umění **Uvedení knihy v rámci festivalu nakladatelství Protimluf**

24. 10. v 18:00 / Praha, Božská Lahvice **Debaty o díle Zbigniewa Herberta s překladatelem Josefem Mlejnkem a redaktorem výboru Janem Hájkem. Prezentace tematického čísla revue Souvislosti.**



15.—20. 10.

Praha / Centrum současného umění DOX, Poupětova 1

ART*VR

Druhý ročník soutěžní přehlídky filmů ve virtuální realitě přináší výběr nejzásadnějších VR projektů za poslední rok, které kombinují nejnovější technologie s inspirativním vyprávěním příběhů. Do soutěžní sekce festivalu dramaturgové vybrali polský projekt *The Cave*, který je interaktivní adaptací klasické platónské metafory — zachovává význam originálu, ale zasazuje ho do nového kontextu. V tematické kategorii věnovala ženským autorkám a ženským životům diváci zhlédnou další polský projekt: *Close*, který je pokusem o konfrontaci s nejednoznačným postavením tradičního japonského tance v dnešní době.

www.artvr.cz



20. 10. / 19:30

Praha / Novoměstská radnice, velký sál, Karlova nám. 1

Marcin Wasilewski Trio / 30 let na scéně

Marcin Wasilewski Trio vzniklo v roce 1990 pod názvem *Simple Acoustic Trio* — založili ho patnáctiletí studenti hudebního lycea: klavírista **Marcin Wasilewski** a kontrabasista **Stawomir Kurkiewicz**, k nimž se v roce 1994 připojil (tehdy sedmnáctiletý) perkusista **Michał Miśkiewicz** — a od té doby hrají v nezměněné sestavě. Trio se stalo jednou z nejzajímavějších jazzových formací své generace a získalo uznání jak doma v Polsku, tak v zahraničí. Ve své hudbě spojuje velkou jazzovou tradici s modernitou — muzikanti jsou otevření inspiraci hudbou, která je obklopuje, avšak přetvářejí ji do svého vlastního, světybného hudebního jazyka.

www.jmw.cz



25. 10. — 3. 11.

Jihlava

Polské filmy na MFDF Ji.hlava

Kdo hledá, polské filmy v programu Mezinárodního festivalu dokumentárních filmů Ji.hlava vždy najde. Pořadatelé nás letos nechávají v hlavě a vybírají ty nejzajímavější novinky do poslední chvíle, a proto program bude zveřejněn až 10. října. Industry program festivalu nabídne setkání s polskou filmovou producentkou **Zofí Kujawskou**, která byla vybrána do vlajkového projektu festivalu Ji.hlava s názvem *Emerging Producers*.

www.ji-hlava.cz



7. ročník Ceny Mariana Szykowského

Polský institut v Praze opět vyhlašuje soutěž o nejlepší diplomovou a bakalářskou práci zaměřenou na Polsko. Přihlášeny mohou být práce obhájené v akademickém roce 2023/2024, jejichž téma je spojeno s Polskem či jejich obsah se Polsku ve značné míře věnuje. Soutěž probíhá ve dvou kategoriích — pro polonisty a pro absolventy dalších oborů v České republice.

Termín pro zaslání přihlášek a prací: 15. prosince 2024.

Více informací a dokumenty ke stažení: www.institutpolski.pl/praha/o-polskem-institutu/cena-mariana-szykowskeho

média

Horizonty / série podcastů

Horizonty jsou součástí doprovodného programu Triennale SEFO v Olomouci. Můžete se těšit na pět dílů podcastu, který otvírá aktuální společenská témata. Seriál *Horizonty* sleduje nejen hlavní témata Triennale SEFO, ale reflektuje také vybraná umělecká díla.

- epizoda: Kurátorské momenty
- epizoda: Chvilce spolupráce
- epizoda: Monument of Space
- epizoda: Krajina jako dokument
- epizoda: Muzeum umění v Bochumi

www.muo.cz

knihovna

Otevírací doba v říjnu 2024:

úterý 14:00—18:00
čtvrtek 10:00—13:00
pátek 11:00—15:00

Ve dnech 31. 10. a 1. 11. 2024 (státní svátek) bude knihovna uzavřena. Děkuje se za pochopení.

Tel. knihovna +420 220 410 417 (út, čt, pá)